RÅDETS BESLUT (EU) 2019/234

av den 5 februari 2019

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det gemensamma råd som inrättats enligt det ekonomiska partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de avtalsslutande SADC-staterna, å andra sidan, vad gäller antagandet av gemensamma rådets och handels- och samarbetskommitténs arbetsordningar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Det ekonomiska partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de avtalsslutande SADC-staterna, å andra sidan ([1]) (nedan kallat *avtalet*), undertecknades av Europeiska unionen och dess medlemsstater den 10 juni 2016. Det har tillämpats provisoriskt mellan unionen, å ena sidan, och Botswana, Lesotho, Namibia, Eswatini och Sydafrika, å andra sidan, sedan den 10 oktober 2016, och mellan unionen och Moçambique sedan den 4 februari 2018.

(2) Enligt artikel 102.1 i avtalet ska gemensamma rådet ha befogenhet att fatta beslut i alla frågor som omfattas av avtalet. Enligt artikel 101.3 h och i i avtalet ska gemensamma rådet fastställa sin egen arbetsordning och handels- och utvecklingskommitténs arbetsordning.

(3) Gemensamma rådet ska anta beslut om sin egen arbetsordning och handels- och utvecklingskommitténs arbetsordning vid sitt första sammanträde.

(4) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma rådet, eftersom gemensamma rådets beslut kommer att vara bindande för unionen.

(5) Unionens ståndpunkt i gemensamma kommittén bör därför baseras på det åtföljande utkastet till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar under gemensamma rådets första sammanträde vad gäller gemensamma rådets egen arbetsordning och handels- och utvecklingskommitténs arbetsordning ska baseras på det utkast till gemensamma rådets beslut som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 5 februari 2019.

På rådets vägnar

G. CIAMBA

Ordförande

([1]) EUT L 250, 16.9.2016, s. 3.

UTKAST TILL

BESLUT nr 1/2019 AV DET GEMENSAMMA RÅD SOM INRÄTTATS ENLIGT DET EKONOMISKA PARTNERSKAPSAVTALET MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH DESS MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN, OCH DE AVTALSSLUTANDE SADC-STATERNA, Å ANDRA SIDAN

av den

om antagande av arbetsordningarna för gemensamma rådet och handels- och utvecklingskommittén

GEMENSAMMA RÅDET HAR ANTAGIT FÖLJANDE BESLUT

med beaktande av det ekonomiska partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de avtalsslutande SADC-staterna, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), särskilt artiklarna 100, 101 och 102.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för gemensamma rådet fastställs i enlighet med bilaga I till detta beslut.

Artikel 2

Arbetsordningen för handels- och utvecklingskommittén fastställs i enlighet med bilaga II till detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i …

För gemensamma rådet

Handelsminister i *Företrädare för EU*

BILAGA I

GEMENSAMMA RÅDETS ARBETSORDNING

KAPITEL I

ORGANISATION

Artikel 1

Sammansättning och ordförandeskap

1. Det gemensamma råd som inrättas genom artikel 100 i det ekonomiska partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de avtalsslutande SADC-staterna, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) ska fullgöra sina uppgifter i enlighet med artiklarna 100 och 101 i avtalet.

2. Hänvisningar till ”parterna” i denna arbetsordning ska göras i enlighet med definitionen i artikel 104 i avtalet, nämligen de avtalsslutande SADC-staterna och EU-parten (vilken omfattar Europeiska unionen eller dess medlemsstater eller Europeiska unionen och dess medlemsstater, med beaktande av deras respektive behörighetsområden).

3. I enlighet med artikel 101.1 i avtalet ska gemensamma rådet bestå av berörda ledamöter från Europeiska unionens råd och berörda ledamöter från Europeiska kommissionen, eller deras företrädare, å ena sidan, och av berörda ministrar från de avtalsslutande SADC-staternas regeringar, eller deras företrädare, å andra sidan.

4. Ordförandeskapet för gemensamma rådets sammanträden ska växelvis i perioder om 12 månader innehas av företrädare för EU-parten, med beaktande av unionens och dess medlemsstaters respektive behörighetsområden, och av en företrädare för de avtalsslutande SADC-staterna, på ministernivå. Ordförandeskapet för det första sammanträdet i gemensamma rådet ska innehas gemensamt av parterna.

5. Det mandat som avses i punkt 4 och som motsvarar den första perioden och ska inledas dagen efter det att gemensamma rådet hållit sitt första sammanträde och avslutas den 31 december samma år. Ordförandeskapet ska under den första perioden innehas av [en företrädare för de avtalsslutande SADC-staterna] [EU-parten].

Artikel 2

Sammanträden

1. I enlighet med artikel 102.4 i avtalet ska gemensamma rådet sammanträda på ministernivå med jämna mellanrum, dock minst vartannat år; om parterna kommit överens om det kan rådet dessutom kalla till extra sammanträden när omständigheterna så kräver.

2. Gemensamma rådets sammanträden ska hållas växelvis i Bryssel eller på en av de avtalsslutande SADC-staternas territorium, såvida inte parterna kommer överens om något annat.

3. Den part som innehar ordförandeskapet ska efter samråd med den andra parten sammankalla till gemensamma rådets sammanträden, såvida inte parterna kommer överens om något annat.

4. Parterna får komma överens om att hålla gemensamma rådets sammanträden på elektronisk väg.

Artikel 3

Observatörer

Gemensamma rådet får besluta att bjuda in observatörer att delta i dess sammanträden vid enstaka tillfällen och fastställa vilka punkter på dagordningen som ska vara öppna för dessa observatörer.

Artikel 4

Sekretariat

1. Uppdraget som gemensamma rådets sekretariat (nedan kallat *sekretariatet*) ska innehas växelvis, under 12 månader i taget, av generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen, å ena sidan, och SADC-sekretariatets enhet för avtalsslutande SADC-stater, å den andra. Dessa perioder ska sammanfalla med de perioder för ordförandeskapet som fastställs i artikel 1.4 och 1.5.

2. På EU-partens sida ska Europeiska kommissionen utarbeta preliminära dagordningar och utkast till protokoll och generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd ska distribuera alla officiella dokument som är avsedda för eller kommer från gemensamma rådet.

KAPITEL II

FUNKTION

Artikel 5

Handlingar

När gemensamma rådets överläggningar grundar sig på skriftliga handlingar ska sekretariatet numrera handlingarna och distribuera dem som gemensamma rådets handlingar.

Artikel 6

Sammanträden: kallelse och dagordning

1. Sekretariatet ska kalla parterna till sammanträde i gemensamma rådet och begära in bidrag till dagordningen senast 30 dagar före sammanträdet. Om det gäller en brådskande fråga eller oförutsedda omständigheter får sammanträdet sammankallas med kort varsel.

2. En preliminär dagordning för varje sammanträde ska upprättas av sekretariatet. Sekretariatet ska skicka denna till gemensamma rådets ordförande och ledamöter senast 14 dagar före sammanträdets början.

3. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som en part begärt att sekretariatet för upp på dagordningen.

4. Gemensamma rådet ska anta dagordningen i början av varje sammanträde. Andra punkter än de som är uppsatta på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen om parterna är överens om det.

5. Gemensamma rådets ordförande kan, efter godkännande av samtlig parter, be experter delta i gemensamma rådets sammanträden för att informera om särskilda ämnen.

Artikel 7

Protokoll

1. Ett utkast till protokoll ska för varje sammanträde utarbetas av sekretariatet, senast 21 dagar efter sammanträdets slut, om inte annat beslutas genom ömsesidig överenskommelse mellan parterna.

2. Protokollet ska som regel för varje punkt på dagordningen innehålla uppgifter om

a) de handlingar som lämnats till gemensamma rådet,

b) alla uttalanden som en ledamot av gemensamma rådet begärt ska tas till protokollet, och

c) de frågor parterna enats om, till exempel beslut som antagits, rekommendationer som avgetts och operativa slutsatser som antagits.

3. Utkastet till protokoll till varje sammanträde ska godkännas skriftligt av båda parterna inom 42 dagar efter sammanträdet eller inom en annan tidsfrist som parterna har enats om. När protokollet justerats ska två autentiska exemplar undertecknas av sekretariatet och parterna ska erhålla ett exemplar vardera.

Artikel 8

Beslut och rekommendationer

1. I enlighet med artikel 102 i avtalet ska gemensamma rådet enhälligt anta beslut eller rekommendationer i de fall som anges i avtalet.

2. När gemensamma rådet enligt avtalet har befogenhet att anta beslut eller rekommendationer ska sådana akter benämnas ”beslut” respektive ”rekommendation” i protokollet. Sekretariatet ska förse varje beslut eller rekommendation som antagits med ett löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet. I varje beslut eller rekommendation ska det anges när beslutet eller rekommendationen träder i kraft.

3. Om en avtalsslutande SADC-stat är förhindrad att delta i ett sammanträde i gemensamma rådet ska sekretariatet informera den ledamoten om de beslut eller rekommendationer som man enats om vid det sammanträdet. Den berörda avtalsslutande SADC-staten ska inom tio kalenderdagar efter avsändandet av besluten eller rekommendationerna tillhandahålla ett skriftligt svar där den anger vilka beslut eller rekommendationer den inte kan ställa sig bakom, inbegripet skälen till detta. Om ett sådant skriftligt svar inte inkommit inom den angivna tidsfristen, ska besluten eller rekommendationerna anses antagna. Om den avtalsslutande SADC-stat som inte deltog i sammanträdet inte ställer sig bakom ett eller flera beslut eller rekommendationer ska förfarandet i punkt 4 tillämpas.

4. I perioden mellan sammanträdena får gemensamma rådet anta beslut eller rekommendationer genom ett skriftligt förfarande eller på elektronisk väg om båda parterna är överens om det. Det skriftliga förfarandet ska utgöras av en notväxling mellan parternas företrädare.

5. Beslut och rekommendationer som antas av gemensamma rådet ska bestyrkas genom att två exemplar undertecknas av en företrädare för Europeiska kommissionen på EU-partens vägnar och av en företrädare för de avtalsslutande SADC-staterna.

Artikel 9

Offentlighet

1. Om inte parterna beslutar något annat ska gemensamma rådets sammanträden inte vara offentliga.

2. Parterna får besluta att gemensamma rådets beslut och rekommendationer ska offentliggöras.

Artikel 10

Arbetsspråk

Om inte parterna beslutar något annat ska all korrespondens och kommunikation mellan parterna som rör gemensamma rådets arbete, liksom överläggningarna under gemensamma rådets sammanträden, vara på engelska eller portugisiska.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 11

Utgifter

1. Parterna ska stå för sina respektive utgifter de ådrar sig till följd av att de deltar i gemensamma rådets sammanträden, såväl utgifter för personal, resor och uppehälle som för post och telekommunikationer.

2. Den part som är värd för ett sammanträde ska stå för utgifter för anordnande av sammanträdet, tolkning och mångfaldigande av handlingar.

Artikel 12

Handels- och utvecklingskommittén

I enlighet med artikel 103.5 i avtalet ska handels- och utvecklingskommittén rapportera till och ansvara inför gemensamma rådet.

Artikel 13

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras skriftligen genom ett beslut av gemensamma rådet antaget i enlighet med artikel 8.

BILAGA II

HANDELS- OCH UTVECKLINGSKOMMITTÉNS ARBETSORDNING

KAPITEL I

ORGANISATION

Artikel 1

Sammansättning och ordförandeskap

1. Den handels- och utvecklingskommitté som inrättas genom artikel 103 i det ekonomiska partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de avtalsslutande SADC-staterna, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) ska fullgöra sina uppgifter i enlighet med den artikeln.

2. Hänvisningar till ”parterna” i denna arbetsordning ska göras i enlighet med definitionen i artikel 104 i avtalet, nämligen de avtalsslutande SADC-staterna och EU-parten (vilken omfattar Europeiska unionen eller dess medlemsstater eller Europeiska unionen och dess medlemsstater, med beaktande av deras respektive behörighetsområden).

3. I enlighet med artikel 103.1 i avtalet ska handels- och utvecklingskommittén bestå av parternas företrädare, vanligtvis på högre tjänstemannanivå.

4. Ordförandeskapet för handels- och utvecklingskommitténs sammanträden ska innehas växelvis av en högre tjänsteman från Europeiska kommissionen och av en högre tjänsteman från de avtalsslutande SADC-staterna. Ordförandeskapet för det första sammanträdet i handels- och utvecklingskommittén ska innehas gemensamt av parternas relevanta företrädare.

5. Det mandat som avses i punkt 4 som motsvarar den första perioden ska inledas den dag då handels- och utvecklingskommittén håller sitt första sammanträde och avslutas den 31 december samma år.

Artikel 2

Sammanträden

1. Handels- och utvecklingskommittén ska sammanträda regelbundet, minst en gång per år, liksom på begäran av en av parterna. Sammanträdena ska hållas växelvis i Bryssel eller på en av de avtalsslutande SADC-staternas territorium, såvida inte parterna kommer överens om något annat.

2. Den part som har ordförandeskapet ska efter samråd med den andra parten sammankalla till handels- och utvecklingskommitténs sammanträden, såvida inte parterna kommer överens om något annat.

3. Parterna får komma överens om att hålla handels- och utvecklingskommitténs sammanträden på elektronisk väg.

Artikel 3

Observatörer

Handels- och utvecklingskommittén får besluta att bjuda in observatörer att delta i dess sammanträden vid enstaka tillfällen och fastställa vilka punkter på dagordningen kommer att vara öppna för dessa observatörer.

Artikel 4

Sekretariat

1. En part som är värd för handels- och utvecklingskommitténs sammanträde ska fungera som handels- och utvecklingskommitténs sekretariat (nedan kallat *sekretariatet*).

2. När sammanträdet äger rum på elektronisk väg ska den part som innehar ordförandeskapet fungera som sekretariat.

KAPITEL II

FUNKTION

Artikel 5

Handlingar

När handels- och utvecklingskommitténs överläggningar grundar sig på skriftliga handlingar ska sekretariatet numrera handlingarna och distribuera dem som handels- och utvecklingskommitténs handlingar.

Artikel 6

Sammanträden: kallelse och dagordning

1. Sekretariatet ska kalla parterna till sammanträde och begära in bidrag till dagordningen från parterna senast 30 dagar före sammanträdet. Om det gäller en brådskande fråga eller oförutsedda omständigheter får sammanträdet sammankallas med kort varsel.

2. En preliminär dagordning ska upprättas av sekretariatet för varje sammanträde. Sekretariatet ska skicka denna till handels- och utvecklingskommitténs ordförande och till dess ledamöter senast 14 dagar före sammanträdets början.

3. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som en part begärt att sekretariatet ska föra upp på dagordningen.

4. Handels- och utvecklingskommittén ska anta dagordningen i början av varje sammanträde. Andra punkter än de som är uppsatta på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen om parterna är överens om det.

5. Handels- och utvecklingskommitténs ordförande får, om samtliga parter är överens om det, be experter delta i gemensamma rådets sammanträden för att informera om särskilda ämnen.

Artikel 7

Rapport från sammanträde

En rapport från varje sammanträde ska upprättas av sekretariatet och antas i slutet av varje sammanträde, om inte parterna kommer överens om något annat.

Artikel 8

Beslut och rekommendationer

1. I enlighet med artikel 103.6 i avtalet ska handels- och utvecklingskommittén enhälligt anta beslut eller rekommendationer i de fall som anges i avtalet eller när gemensamma rådet har delegerat sådan befogenhet till handels- och utvecklingskommittén.

2. När handels- och utvecklingskommittén enligt avtalet ges befogenhet att anta beslut eller rekommendationer, eller när gemensamma rådet har delegerat denna befogenhet till handels- och utvecklingskommittén, ska dessa akter benämnas ”beslut” respektive ”rekommendation” i den rapport från sammanträdet som avses i artikel 7. Sekretariatet ska förse varje beslut eller rekommendation som antagits med ett löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet. I varje beslut eller rekommendation ska det anges när beslutet eller rekommendationen träder i kraft.

3. Om en avtalsslutande SADC-stat är förhindrad delta vid ett sammanträde, ska sekretariatet informera den ledamoten om de beslut eller rekommendationer som man enats om vid det sammanträdet. Den berörda avtalsslutande SADC-staten ska inom tio kalenderdagar efter avsändandet av besluten eller rekommendationerna tillhandahålla ett skriftligt svar där den anger vilka beslut eller rekommendationer den inte kan ställa sig bakom, inbegripet skälen till detta. Om ett sådant skriftligt svar inte inkommit inom den angivna tidsfristen, ska besluten eller rekommendationerna anses antagna. Om den avtalsslutande SADC-stat som inte deltog inte ställer sig bakom ett eller flera beslut eller rekommendationerna ska förfarandet i punkt 4 tillämpas.

4. Under perioden mellan sammanträdena får handels- och utvecklingskommittén anta beslut eller rekommendationer genom ett skriftligt förfarande om parterna är överens om det. Det skriftliga förfarandet ska utgöras av en notväxling mellan parternas företrädare.

5. Beslut och rekommendationer som antas av handels- och utvecklingskommittén ska bestyrkas genom två exemplar som ska undertecknas av en företrädare för EU och en företrädare för de avtalsslutande SADC-staterna.

Artikel 9

Offentlighet

1. Om inte parterna beslutar något annat ska handels- och utvecklingskommitténs sammanträden inte vara offentliga.

2. Parterna får besluta att offentliggöra handels- och utvecklingskommitténs beslut och rekommendationer.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 10

Utgifter

1. Varje part ska stå för sina utgifter för att delta i handels- och utvecklingskommitténs sammanträden, såväl utgifter för personal, resor och uppehälle som för post och telekommunikationer.

2. Den part som är värd för ett sammanträde ska stå för utgifter för anordnande av ett sammanträde, tolkning och mångfaldigande av handlingar.

Artikel 11

Särskilda kommittéer och andra organ

1. Den särskilda kommittén för tull- och handelslättnader, som inrättas enligt artikel 50 i avtalet, partnerskapet på jordbruksområdet, som inrättas genom artikel 68 i avtalet, och den särskilda kommittén för geografiska beteckningar och handel med vin och sprit, som inrättas genom artikel 13 i protokoll 3 till avtalet, ska rapportera till handels- och utvecklingskommittén.

2. I enlighet med artikel 50.2 f i avtalet respektive artikel 13.5 i protokoll 3 till avtalet ska den särskilda kommittén för tull- och handelslättnader och den särskilda kommittén för geografiska beteckningar och handel med vin och sprit fastställa sina egna arbetsordningar.

3. I enlighet med artikel 68.3 i avtalet ska de praktiska bestämmelserna för partnerskapet på jordbruksområdet fastställas i samförstånd mellan parterna inom ramen för handels- och utvecklingskommittén.

4. Enligt artikel 103.3 i avtalet får handels- och utvecklingskommittén inrätta särskilda tekniska grupper för att behandla särskilda frågor som faller inom deras behörighet.

5. Handels- och utvecklingskommittén ska fastställa arbetsordningen för de särskilda tekniska grupper som avses i punkt 4. Handels- och utvecklingskommittén får besluta att upplösa särskilda tekniska grupper och fastställa eller ändra de uppgifter som ålagts dem.

6. Särskilda tekniska grupper ska rapportera till handels- och utvecklingskommittén efter varje sammanträde.

Artikel 12

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av handels- och utvecklingskommittén som antagits i enlighet med artikel 8.